

MOTOCULTIVADORES
MOTOCULTORES



pasquali



 **FILOSOFÍA PASQUALI** / *FILOSOFIA PASQUALI*



Del medio ambiente para el medio ambiente: un compromiso que crece

El **medio ambiente** y la **seguridad** son temas que están en la base de nuestro compromiso. Respetar y proteger el medio ambiente significa para nosotros, más que una aspiración, una constante en nuestro quehacer diario.

Nuestros procesos productivos y las tecnologías que utilizamos tienen un impacto ambiental muy bajo, a fin de limitar o minimizar cualquier posible efecto adverso para el medio ambiente y preservar los recursos naturales del planeta.

DO MEIO AMBIENTE PARA O MEIO AMBIENTE: UM COMPROMISSO SEMPRE EM CRESCIMENTO.

O meio ambiente e a segurança são temas que estão na base do nosso compromisso, respeitar e proteger o ambiente significa para nós mais que uma inspiração, é uma constante no nosso dia-a-dia.

Os nossos processos produtivos e as tecnologias que utilizamos têm um impacto ambiental muito baixo, com a finalidade de eliminar ou minimizar qualquer efeito negativo para o meio ambiente, e preservar todos os recursos naturais do planeta.



Seguridad ante todo

Para **PASQUALI** la seguridad es una prioridad fundamental en el desarrollo de cualquier proyecto. Todos los motocultores **PASQUALI** han sido dotados de dispositivos para favorecer la seguridad y proteger al usuario y a cualquier persona que se encuentre en el radio de acción de la máquina. Merece especial mención el dispositivo de seguridad **"MOTOR STOP"**, combinado con el embrague y la marcha atrás del motocultor para evitar la conexión contemporánea de la marcha atrás y la fresa.



TAN IMPORTANTE COMO LOS MOTOCULTORES

Nuestro trabajo no termina una vez vendida la máquina. Nuestro compromiso se concreta en servicios postventa que solo una gran empresa como **PASQUALI** tiene la posibilidad de garantizar. Para conseguir lo mejor de su motocultor puede acercarse a cualquier punto de la amplia red de distribución que **PASQUALI** pone a disposición de sus clientes. Ofrecemos asesoramiento para la compra, asistencia técnica y financiación a medida de sus necesidades. Nuestro servicio de recambios originales es rápido y eficaz, y está garantizado por las mejores agencias de transportes internacionales.



SEGURANÇA ACIMA DE TUDO

Para a **PASQUALI**, a segurança é a prioridade fundamental no desenvolvimento de qualquer projecto. Todos os motocultivadores **PASQUALI** foram equipados com dispositivos extremamente seguros que protegem o seu utilizador ou qualquer pessoa que se encontre no raio de acção da máquina. Merece especial atenção o dispositivo de segurança **"motor stop"**, combinada com a embraiagem e a marcha a trás do motocultivador para evitar a ligação em conjunto da marcha a trás e da fresa.



TÃO IMPORTANTE COMO OS MOTOCULTIVADORES

O nosso trabalho não termina quando se vende a máquina. O nosso compromisso é concretizado nos serviços pós venda, que só uma grande empresa como a **PASQUALI** tem a possibilidade de garantir. Para conseguir o melhor do seu motocultivador pode dirigir-se a qualquer ponto de venda da ampla rede de distribuição que a **PASQUALI** coloca à disposição dos seus clientes. Oferecemos informação para a compra da sua máquina, assistência técnica e financiamento à medida das suas necessidades. O nosso serviço de peças originais **PASQUALI** é rápido e eficaz, e está garantido pelas melhores agências de transportes internacionais.

MOTORES CON GRANDES PRESTACIONES Y MANTENIMIENTO MÍNIMO

La elección del motor es fundamental para poder realizar un producto siempre a la altura de las demandas. Hemos escogido los **"mejores del segmento"** por características y prestaciones. Todos disponen de una elevada reserva de par, para rendir al máximo incluso en trabajos duros y continuados. Los motores de gasolina HONDA, en versión OHV y OHC, son fáciles de arrancar y de fácil mantenimiento. Los motores diesel YANMAR y LOMBARDINI con inyección directa garantizan una combustión siempre eficiente, arranques rápidos, más potencia y consumos mínimos.

MOTORES COM GRANDES PRESTAÇÕES E POUCA MANUTENÇÃO

A eleição do motor é fundamental para que se possa realizar um produto sempre à altura das situações. Seleccionamos os **"melhores da sua classe"** por carácter e prestações. Todos eles dispõem de uma elevada reserva de binário, para render ao máximo também em trabalhos mais duros e continuados. Os motores a gasolina Honda, na versão OHV e OHC, são fáceis de arrancar e de fácil manutenção. Os motores diesel Yanmar e Lombardini com injeção directa garantem uma combustão sempre eficiente, arranques rápidos, mais potência e consumos mínimos.

Una completa gama para múltiples usos



Los motocultores **PASQUALI PLAY** satisfacen de forma racional tanto las necesidades del usuario a tiempo parcial, como las exigencias del agricultor profesional. Las características de los distintos modelos se complementan entre sí para cubrir todas las exigencias del mercado. Su estructura los hace extremadamente ligeros y manejables en cualquier tipo de terreno. La **caja de cambio** está realizada con engranajes en baño de aceite, para garantizar a la máquina una larga vida útil y la máxima fiabilidad. La **correcta relación** entre las velocidades de avance y la toma de fuerza permite a todas las versiones ser empleadas de forma práctica en múltiples trabajos. La **toma de fuerza** es independiente del cambio, con accionamiento en baño de aceite para eliminar la manutención y garantizar su óptimo funcionamiento durante largo tiempo.

UMA GAMA COMPLETA PARA UM VASTO LEQUE DE UTILIZAÇÕES.

*Os motocultivadores **PASQUALI PLAY** satisfazem de forma racional tanto as exigências do utilizador a tempo parcial, como as exigências pretendidas pelo agricultor profissional. As características dos diferentes modelos completam-se entre eles respondendo às maiores exigências de mercado. A sua estrutura faz com que sejam mais ligeiros e manejáveis em todo o tipo de terrenos. A **caixa de velocidades** foi idealizada com engrenagens em banho de óleo para garantir à máquina longevidade e a máxima fiabilidade. A **correcta relação** entre as velocidades de avanço e a tomada de força permite a todas as versões serem utilizadas de forma prática em vários tipos de trabalho. A **tomada de força** é independente da caixa de velocidades, com accionamento a banho de óleo para eliminar as manutenções e garantir um óptimo funcionamento durante muito mais tempo.*

Una realidad con certificación:

PASQUALI SpA es una empresa con la certificación de calidad conforme a la norma UNI EN ISO 9001:1994, la certificación **UNI EN ISO 9001:2000 (VISION 2000)** y en 2006 el Certificado del Sistema de Calidad n° 0192/4 de la sociedad **ICIM**, miembro de la Federación **CISQ**.

Estas certificaciones son el resultado de la experiencia madurada durante más de 70 años en el campo de la mecanización agrícola, y representan el compromiso de PASQUALI SpA de mantener una calidad del producto y del servicio que satisfaga siempre las expectativas de sus clientes.



UMA REALIDADE COM CERTIFICAÇÃO:

*A PASQUALI S.p.a. é uma empresa com a certificação de qualidade de acordo com a norma UNI EN ISO 9001:1994, a certificação **UNI EN ISO 9001:2000 (VISION 2000)** e em 2006 o Certificado de Sistema de Qualidade n°0192/4 da sociedade **ICIM**, membro da Federação **CISQ**.*

Estas certificações são o resultado de uma experiência madura adquirida durante mais de 70 anos no campo da mecanização agrícola, e representam o compromisso da PASQUALI SPA de manter a qualidade do produto e do serviço que satisfaça sempre as exigências dos seus clientes.

Maxima versatilidad para todos los usos



Los motocultores **PASQUALI** pueden utilizarse para **múltiples empleos** además del clásico fresado. La reversibilidad de las manceras de dirección permite a los motocultores ser empleados tanto con aperos posteriores como con aperos frontales, ampliando sus usos y su **versatilidad** al poder utilizarse como segadoras, cortacéspedes, máquinas quitanieves o barredoras, entre otros (según modelo). Los ergonómicos mandos de los motocultores **PASQUALI** están diseñados teniendo en cuenta criterios lógicos de utilización, permitiendo al usuario gozar de un rápido y completo control de la actividad y **minimizando su fatiga** a la vez que se aprovechan al máximo todas las prestaciones de la máquina.

MÁXIMA VERSATILIDADE PARA TODAS AS UTILIZAÇÕES

Os motocultivadores **PASQUALI** podem ser utilizados para **múltiplas funções**, além da clássica utilização na fresagem. A reversibilidade do guiador de direcção, permite aos motocultivadores serem utilizados tanto com alfaias frontais como posteriores, ampliando as suas funções e a sua **versatilidade** ao poderem ser utilizadas como gadanheiras, corta-relvas, máquinas limpa-neves ou varredoras, entre outras (segundo o modelo). Os comandos ergonómicos dos motocultivadores **PASQUALI** estão desenhados tendo em conta critérios lógicos de utilização, permitindo ao utilizador dispor de um rápido e completo controlo da actividade e **minimizando assim o seu cansaço**, fazendo com que este beneficie plenamente das prestações da máquina.

APEROS PASQUALI, PARA OBTENER SIEMPRE EL MÁXIMO

Los aperos **PASQUALI** están a la altura de los motocultores: sencillos de usar, apenas necesitan mantenimiento y son **muy eficaces** sobre el terreno.

ALFAIAS PASQUALI PARA OBTER SEMPRE O MÁXIMO

As alfaias **PASQUALI** estão à altura dos motocultivadores: fáceis de usar, **eficazes** em todo tipo de culturas, e com a mínima manutenção.



- 1. Fresas.** Principal aparo de los motocultores. Robustas y fiables, no necesitan mantenimiento ordinario. Están disponibles en distintas medidas dependiendo del modelo de motocultor y de su potencia.
- 2. Barras de siega.** Disponibles en distintas anchuras, con grupos de corte en versión Europa, Semifino o Dúplex, capaces de llevar a cabo cualquier tipo de corte en cualquier tipo de terreno. Los grupos de accionamiento de las barras de siega están disponibles con movimiento en seco (manutención ordinaria) y en baño de aceite (sin manutención).
- 3. Arados y surcadores.** Permiten trabajos duros y específicos.

- 1. Fresa.** Principal alfaia dos motocultivadores. Robustas e fiáveis, não necessitam de manutenção. Estão disponíveis em diversas medidas em relação ao modelo e potência das máquinas utilizadas.
- 2. Barras de corte.** Disponíveis em vários tamanhos, com diferentes grupos de corte, versão Europa - Semifina ou Duplex, aptas a qualquer tipo de corte em todo o tipo de terreno. Os grupos de accionamento das barras de corte estão disponíveis com movimento a seco (manutenção normal) e a banho de óleo (sem manutenção).
- 3. Charruas e abre-regos.** Permitem trabalhos específicos e duros.

MOTOR

CAMBIO

MODELO / MODÈLE	Fabricante	Motor	Alimentación <i>Alimentação</i>	Arranque	Potencia CV / KW <i>Potència CV / KW</i>	Tipo	Nº Marchas AV/RM <i>velocidades AV/RM</i>	Velocidad de avance <i>Velocidad de avanço</i>
<p>PLAY TB 10</p>  <p>pag. 9</p>	HONDA	GX 160	Gasolina	A cuerda <i>A corda</i>	3,6 / 5,5	Con engranajes y tornillo sin fin en baño de aceite <i>Com engrenagens e parafuso em banho de óleo</i>	1 + 1	Ruedas - Rodas 4.0-8 I - 2,68 RM - 1,05
<p>PLAY SB 20</p>  <p>pag. 10</p>	HONDA	GX 200	Gasolina	A cuerda <i>A corda</i>	4,1 / 6,5	Con engranajes y tornillo sin fin en baño de aceite <i>Com engrenagens e parafuso em banho de óleo</i>	3 + 2	Ruedas - Rodas 4.0-10 I - 1,14 II - 2,63 III - 12,08 IRM - 1,20 IIRM - 2,77
<p>PLAY SB 30</p>  <p>pag. 11</p>	HONDA Yanmar	GX 270 L-70	Gasolina Diesel	A cuerda <i>A corda</i>	6 / 8 5 / 6,7	Con engranajes y tornillo sin fin en baño de aceite <i>Com engrenagens e parafuso em banho de óleo</i>	3 + 2	Ruedas - Rodas 4.0-10 I - 1,14 II - 2,63 III - 12,08 IRM - 1,20 IIRM - 2,77
<p>PLAY XB 40</p>  <p>pag. 12</p>	Lombardini	15LD440	Diesel	A cuerda o eléctrico <i>A corda ou eléctrico</i>	8,1 / 11	Con engranajes y tornillo sin fin en baño de aceite <i>Com engrenagens e parafuso em banho de óleo</i>	4 + 3	Ruedas - Rodas 5.0-10 I - 1,26 II - 2,92 III - 4,30 IV - 13,40 IRM - 1,33 IIRM - 3,08 IIIRM - 4,53
<p>XB 60</p>  <p>pag. 13</p>	LOMBARDINI	3LD510	Diesel	A cuerda o eléctrico <i>A corda ou eléctrico</i>	9 / 12,2	Con engranajes y tornillo sin fin en baño de aceite <i>Com engrenagens e parafuso em banho de óleo</i>	4 + 2	Ruote - Roues 6.5/80-12 I - 1,30 II - 2,56 III - 6,79 IV - 13,39 IRM - 2,83 IIRM - 5,58

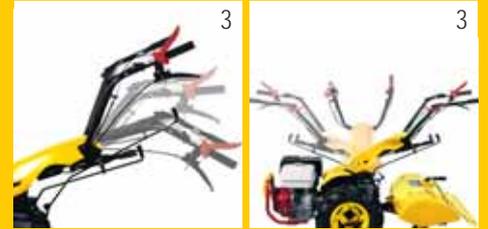
Principales aperos aplicables: Escarificadores, arados, surcadores, barras de siega, biotrituradores, fresadoras, bombas de riego y rociado, desbrozadoras, remolques, sierras circulares, sembradoras, astilladores de leños, quitanieves, barredoras y cortacéspedes.

Inversor rápido	Embrague <i>Embraiagem</i>	Frenos <i>Travões</i>	Diferencial	Toma de Fuerza <i>Tomada de força</i>	Manceras y manillar <i>Manetes</i>	Ruedas <i>Rodas</i>	Dispositivos de seguridad <i>Dispositivos de segurança</i>	Peso
NO	Cónico autoventilado en seco con accionamiento manual	NO	NO	Independiente a 990 r.p.m. con accionamiento en baño de aceite	Manceras regulables lateralmente y reversibles con manillar regulable en altura	4.0 - 8	En cumplimiento de normativas CE	Con motor GX-160 Ruedas 4.00-8 fresa 46 cm
NÃO	<i>Cónico autoventilado a seco com accionamento manual</i>	<i>NÃO</i>	<i>NÃO</i>	<i>Independente a 990 r.p.m. com accionamento a banho de óleo</i>	<i>Manetes reguláveis lateralmente e reversíveis com guiador regulável em altura</i>		<i>Em cumprimento com as normas da CE</i>	<i>Com motor GX-160 Rodas 4.00-8 fresa 46 cm Kg. 95</i>
Si	Cónico autoventilado en seco con accionamiento manual	OPCIONALES	NO	Independiente a 990 r.p.m. con accionamiento en baño de aceite	Manceras regulables lateralmente y reversibles con manillar regulable en altura	4.0 - 8 4.0 - 10 5.0 - 12	En cumplimiento de normativas CE	Con motor GX-200 Ruedas 4.00-8 fresa 52 cm
SIM	<i>Cónico autoventilado a seco com accionamento manual</i>	<i>OPCIONAIS</i>	<i>NÃO</i>	<i>Independente a 990 r.p.m. com accionamento a banho de óleo</i>	<i>Manetes reguláveis lateralmente e reversíveis com guiador regulável em altura</i>	<i>Jaula D.43</i>	<i>Em cumprimento com as normas da CE</i>	<i>Com motor GX-200 Rodas 4.00-8 fresa 52 cm Kg. 120</i>
Si	Cónico autoventilado en seco con accionamiento manual	OPCIONALES	Si	Independiente a 990 r.p.m. con accionamiento en baño de aceite	Manceras regulables lateralmente y reversibles con manillar regulable en altura	4.0-8 4.0-10 5.0-10 5.0-12	En cumplimiento de normativas CE	Con motor GX-270 Ruedas 4.0-10 fresa 66 cm
SIM	<i>Cónico autoventilado a seco com accionamento manual</i>	<i>OPCIONAIS</i>	<i>SIM</i>	<i>Independente a 990 r.p.m. com accionamento a banho de óleo</i>	<i>Manetes reguláveis lateralmente e reversíveis com guiador regulável em altura</i>	<i>Jaula D.43</i>	<i>Em cumprimento com as normas da CE</i>	<i>Com motor GX-270 Rodas 4.0-10 fresa 66 cm Kg. 135</i>
Si	Cónico autoventilado en seco con accionamiento manual	Si	Si	Independiente a 990 r.p.m. con accionamiento en baño de aceite	Manceras regulables lateralmente y reversibles con manillar regulable en altura	5.00-10 6.5 / 80-12	En cumplimiento de normativas CE	Con motor 15LD440 Ruedas 5.00-10 fresa 80 cm
SIM	<i>Cónico autoventilado a seco com accionamento manual</i>	<i>SIM</i>	<i>SIM</i>	<i>Independente a 990 r.p.m. com accionamento a banho de óleo</i>	<i>Manetes reguláveis lateralmente e reversíveis com guiador regulável em altura</i>	<i>Jaula D.49</i>	<i>Em cumprimento com as normas da CE</i>	<i>Com motor 15LD440 Rodas 5.00-10 fresa 80 cm Kg. 182</i>
NO	Monodisco en seco con accionamiento manual	Si	Si	Independiente a dos velocidades 540/720 r.p.m. con accionamiento en baño de aceite y sincronizada con las velocidades del cambio	Manceras regulables lateralmente y reversibles con manillar regulable en altura	5.0-12 6.5 / 80-12	En cumplimiento de normativas CE	Con motor 3LD510 autoenvolvente ruedas 6.5/80-12 fresa 90cm.
NÃO	<i>Monodisco a seco com accionamento manual</i>	<i>SIM</i>	<i>SIM</i>	<i>Independente a 2 velocidades 540/720 r.p.m. com accionamento a banho de óleo e sincronizada com as velocidades de avanço</i>	<i>Manetes reguláveis lateralmente e reversíveis com guiador regulável em altura</i>	<i>6.5 / 80-15 Jaula D.55</i>	<i>Em cumprimento com as normas da CE</i>	<i>Com motor 3LD510 autoenvolvente rodas 6.5/80-12 fresa 90cm. Kg. 240</i>

Principais alfaias aplicáveis: Escarificadores, charruas, abre-regos, barras de corte, biotrituradoras, fresas, bombas de rega, limpadoras de mato, serras circulares, sembradoras, cortadores de lenha, limpa-neve, varredoras e corta-relvas.



1. **Inversor rápido.** Permite invertir el sentido de la marcha sin intervenir en el cambio de marchas.
2. **Diferencial con bloqueo.** Permite una mayor maniobrabilidad de las máquinas y, conectado con el bloqueo, aumenta la adherencia del motocultor sobre el terreno.
3. **Puesto de conducción.** Confortable, con mandos situados de forma ergonómica. Las manceras de dirección son regulables en altura, lateralmente y reversibles. Incorporan silent-blocks para minimizar las vibraciones producidas por la máquina al trabajar.
4. **Ruedas neumáticas y en acero.** Con huellas distintas para distintos tipos de uso.



1. **Inversor rápido.** - Permite inverter o sentido de marcha sem intervir na caixa de velocidades.
2. **Diferencial com bloqueio.** Permite uma maior manobrabilidade das máquinas e ligando o bloqueio, permite uma maior aderência do motocultivador ao terreno.
3. **Posto de condução.** Confortável com accionamentos situados de forma ergonómica. O guiador de direcção é regulável em altura, lateralmente e reversível. Silent-block especiais atenuam as vibrações produzidas pela máquina ao trabalhar.
4. **Rodas pneumáticas e em aço.** Com perfis diferentes para diversos tipos de utilização.



TOMA DE FUERZA independiente con accionamiento en baño de aceite sin manutención.

TOMADA DE FORÇA Independente com accionamento em banho de óleo, sem manutenção.



ENGANCHES RÁPIDOS para substituir los aperos con rapidez.

ENGATES RÁPIDOS para substituir rapidamente as alfaias.



4



5. **Quitanieves.** Con turbina y con cuchilla, para hacer frente a los temporales de nieve en invierno.

6. **Barredora.** Orientable, con cerdas realizadas en fibra especial. Permite emplearse como barredora para la limpieza en general y también como barredora para la nieve.

7. **Cortacéspedes.** Realizados en versión cuchilla simple de 56 cm. y doble cuchilla de 100 cm. Pueden ser empleados tanto con el cesto recoge hierba como con descarga al suelo, sin recogida.

8. **Desbrozadora.** Con cuchilla de 80 cm., aconsejada para la limpieza de terrenos no cultivados.

9. **Remolque.** Para aplicar con arrastre en la parte posterior en la mayor parte de modelos. La capacidad de arrastre es de 400 Kg.

10. **Blade Runner.** Desbrozadora con rotor simple y cuchillas específicas para usos Heavy Duty. Disponibles en versión de 60 y 75 cm., con regulación de altura de cortes y ruedas direccionales anteriores.



5. **Limpa Neves.** Com turbina e com facas, para fazer frente aos temporais de neve no inverno.

6. **Varredora.** Com cerdas em fibra especial. Permite ser utilizada como varredora para limpeza em geral e também como varredora para a neve.

7. **Corta-relvas.** Criados na versão com facas simples de 56 cm e faca dupla de 100 cm. Podem ser utilizados tanto com o cesto de recolha de erva como com descarga ao solo, sem recolha.

8. **Destroçadora.** Com faca de 80 cm, aconselhada para a limpeza de terrenos cultivados.

9. **Reboque.** Para aplicar na parte posterior na maior parte dos modelos. A capacidade de reboque é de 400 kg.

10. **Blade Runner.** Limpadora de mato com um rotor simples e facas específicas para utilizações Heavy Duty. Disponíveis na versão de 60 e 75 cm, com regulação na largura de corte e rodas direccionais anteriores.

PLAY TB10



El motocultor **TB10 PLAY** es el modelo más básico de toda la gama **PASQUALI**, ideal para un empleo de tipo "hobby". El cambio tiene 1 marcha adelante y 1 marcha atrás. Las manceras de dirección son regulables y reversibles, permitiendo el empleo de la máquina tanto con aperos posteriores como anteriores.

El TB10 PLAY está equipado con un motor gasolina HONDA GX-160 de 5,5 CV.

Además de ser un excelente motocultor, gracias a una amplia variedad de aperos puede ser empleado de forma versátil como segadora, cortacéspedes o máquina quitanieves.



*O MC- **TB10 PLAY** é o modelo mais básico de toda a gama **PASQUALI**, ideal para a utilização de "hobby". A caixa de velocidades tem 1 velocidade para a frente e 1 velocidade para trás. O guiador de direcção é regulável e reversível, permitindo a utilização da máquina tanto com alfaías anteriores como posteriores.*

O motocultivador TB10 PLAY está equipado com um motor a gasolina Honda GX-160 de 5.5 CV. Além de ser um excelente motocultivador, graças a uma grande variedade de alfaías, pode ser utilizado de forma versátil como gadanhira, corta-relva ou limpa-neve.



PLAY SB 20



El motocultor **SB20 PLAY** tiene un cambio con 3 marchas adelante y 2 marchas atrás, además de inversor rápido del sentido de marcha. Las manceras de dirección son regulables y reversibles, permitiendo el empleo de la máquina tanto con aperos posteriores como anteriores. El SB20 PLAY está equipado con un motor gasolina HONDA GX-200 de 6,5 CV. Además de ser un excelente motocultor, gracias a una amplia variedad de aperos puede ser empleado de forma versátil como segadora, cortacéspedes, máquina quitanieves o barredora.



*O motocultivador **SB20 PLAY** tem uma caixa com 3 velocidades para a frente e 2 velocidades para trás, tem também um inversor rápido do sentido de marcha. O guiador de direcção é regulável e reversível, permitindo a utilização da máquina tanto com alfaías posteriores como anteriores. O motocultivador SB20 PLAY está equipado com um motor a gasolina da Honda GX-200 de 6.5 CV. Além de ser um excelente motocultivador, graças a uma vasta variedade de alfaías pode ser utilizado com grande versatilidade como gadanheira, corta-relva, limpa-neve ou varredora.*

PLAY SB 30



El motocultor **SB30 PLAY** tiene un cambio con 3 marchas adelante y 2 marchas atrás, además de inversor rápido del sentido de marcha. Dispone de serie del diferencial con bloqueo para hacer la máquina más práctica y manejable. Las manceras de dirección son regulables y reversibles, permitiendo el empleo de la máquina tanto con aperos posteriores como anteriores. El motocultor SB30 PLAY está disponible en dos motorizaciones: un motor gasolina HONDA GX-270 de 8 CV y un motor diesel YANMAR L-70 de 6,7 CV, ambos con arranque manual.

Por sus características, el motocultor **SB30 PLAY** es una máquina semi-profesional que se adapta a gran variedad de usos.



*O motocultivador **SB30 PLAY** tem uma caixa com 3 velocidades para a frente - 2 velocidades para trás e um inversor rápido do sentido de marcha. Equipa de série com um diferencial com bloqueio, para que a máquina seja mais prática e manejável. O guiador de direcção é regulável e reversível, permite a utilização de alfaias posteriores e anteriores.*

O MC-SB30 PLAY está disponível com 2 tipos de motor, um Honda a gasolina GX-270 de 8 CV e um Yanmar a diesel L-70 de 6.7 CV. Ambos os modelos são de arranque manual. Pelas suas características o MC-SB30 PLAY é uma máquina semi-profissional que se presta para uma grande variedade de utilizações.



PLAY XB 40



El motocultor **XB40 PLAY** tiene un cambio con 4 marchas adelante y 3 marchas atrás, además de inversor rápido del sentido de marcha. Dispone de serie del diferencial con bloqueo para hacer la máquina más práctica y manejable. Las manceras de dirección son regulables y reversibles, permitiendo el empleo de la máquina tanto con aperos posteriores como anteriores. Los frenos son con accionamiento independiente sobre cada rueda. El **XB40 PLAY** está equipado con un motor diesel LOMBARDINI 15LD 440 de 11 CV, en versión con arranque manual o bien con arranque eléctrico. Su versatilidad y características profesionales le permiten trabajar de forma práctica en todo tipo de terrenos, tanto en cultivos agrícolas como en la manutención de zonas verdes.



*O motocultivador **XB40 PLAY** está equipado com uma caixa de 4 velocidades para a frente e 3 velocidades para trás e um inversor rápido no sentido de marcha, permitindo trabalhar com várias velocidades, adaptando-se aos diversos tipos de utilização. O diferencial com bloqueio é de série. O guiador de direcção é regulável e reversível para a utilização de alfaias anteriores e posteriores. Os travões são com accionamento independente sobre as duas rodas.*

*O motocultivador **XB40 PLAY** está equipado com um motor diesel Lombardini 15LD 440 de 11 CV na versão com arranque manual ou eléctrico. A sua versatilidade e características profissionais permitem-lhe trabalhar de forma prática em todo o tipo de terrenos, tanto em culturas agrícolas como na manutenção de espaços verdes.*

↘ XB 60



El motocultor **XB60** es el más profesional de toda la gama **PASQUALI**. Su robusta estructura en fundición aloja un cambio con engranajes en línea con 4 marchas adelante y 2 marchas atrás, además de inversor rápido del sentido de marcha. Dispone de serie del diferencial con bloqueo para hacer la máquina más práctica y manejable. Las manceras de dirección son regulables y reversibles, permitiendo el empleo de la máquina tanto con aperos posteriores como anteriores. Los frenos son con accionamiento independiente sobre cada rueda. El **XB60** está equipado con un motor diesel LOMBARDINI 3LD 510 de 12,2 CV, en versión con arranque manual o bien con arranque eléctrico. Las características de este motocultor lo predisponen para un uso intensivo y duro, que pone de relieve las excelentes cualidades que posee.



O MC-XB60 é o mais profissional de toda a gama PASQUALI. A sua estrutura robusta tem uma caixa de velocidades com engrenagens em linha com 4 velocidades para a frente e 3 velocidades para trás além de um inversor rápido no sentido de marcha. Equipa de série com diferencial com bloqueio para tornar a máquina mais prática e manejável. O guiador é regulável e reversível, permitindo a utilização da máquina tanto com alfaías posteriores como anteriores. Os travões são com accionamento independente sobre cada roda.

O XB60 está equipado com um motor diesel Lombardini 15LD 500 de 12 CV na versão manual ou com arranque eléctrico. As características deste motocultivador fazem com que seja uma máquina para utilizações intensivas e duras, onde são verificadas as excelentes qualidades que possui.



SU DISTRIBUIDOR HABITUAL SEU CONCESSIONÁRIO HABITUAL

PASQUALI GARANTIZA / A PASQUALI GARANTE:



DISÑO / DESENHO

Para el diseño y proyectación de nuestros productos trabajamos con programas de última generación en 3D.

Para o desenho e para os projectos dos nossos produtos trabalhamos com programas de última geração a 3D.



CONTROL / CONTROLO

Todos los componentes de nuestras máquinas son verificados antes de ser utilizados en producción. Esto garantiza la calidad y fiabilidad de nuestros productos.

Todos os componentes das nossas máquinas são verificados antes de serem utilizados na produção. Isto garante a qualidade e a fiabilidade dos nossos produtos.



CONFORT / CONFORTO

El confort es uno de los principales objetivos de nuestro equipo técnico desde la fase de proyectación.

O conforto é um dos principais objectivos da nossa equipa técnica desde a fase do projecto do produto.



RECAMBIOS / PEÇAS

Recambios originales controlados y garantizados.

Peças originais controladas e garantidas.



ASISTENCIA / SERVIÇO

Servicio de asistencia técnica eficaz basado en personal técnico preparado y competente.

Serviço de assistência técnica eficaz baseado em pessoal técnico preparado e competente.



RED DE VENTA
REDE DE VENDA

Red de venta capilar y eficiente, con garantía de servicio y asistencia.

Rede de venda eficiente, com garantia de serviço e assistência técnica.



BCS IBERICA S.A.U.

Pol. Ind. Sta. Margarita C/ Llobregat, 15 - 08223 Terrassa (Barcelona) - Tel. 93 783 05 44 - Fax 93 786 12 03 - Recambios 93 783 00 77 - E-mail: info@pasquali.es - www.pasquali.es

BCS PORTUGAL MÁQUINAS AGRÍCOLAS, Lda.

Estrada Nacional 118, Apartado 18 - 2131-901 Benavente (Portugal) - Tel. 263 50 90 90 - Fax 263 50 56 26 - E-mail: geral@bcsportugal.pt - www.bcsportugal.pt